

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

25. Oktober 2001

Nr. K-100327

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Schluckebier, Richard</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1923, Berlin</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Porschendorf/Sachsen</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	<i>techn. Zeichner</i>
wann inhaftiert:	<i>7. Juni 1950</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>23. September 1950, Militärtribunal der Garnison Chemnitz</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Pa- ragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>Art. 58-6 Teil 1 StGB der RSFSR, zu 25 Jahren Freiheitsentzug, zu verbüßen in Arbeitsbesse- rungslagern, ohne Vermögenseinziehung. Nach Beschluss der Kommission für Fälle der Verurteil- ten wurde das Strafmaß auf 12 Jahre herabgesetzt.</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>in der Strafsache nicht vorhanden</i>

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ sowie 8 Teil 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitation der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Schluckebier, Richard, rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitation kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitation
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

**СПРАВКА
(о реабилитации)**

«25» октября 2001 г.
№ К-100327

103160, Москва, К-160, Хальзунов пер., д 14

Гражданин: Шлукебир Рихард

Год и место рождения: 1923г., г. Берлин

Гражданин какого государства: Германия

Национальность: немец

Место жительства до ареста: д. Поршендорф Саксония

Место работы и должность (род занятий) до ареста: чертежник

Дата ареста: 7 июля 1950 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 23 сентября 1950г.,
военный трибунал гарнизона г. Хемниц

Квалификация содеянного и мера наказания основная и дополнительная:
ст. 58 п. 1 УК РСФСР в 25 годах в 1947 г. за кражу имущества,
лишение свободы на срок осужденный мера наказания до 12 лет.
Дата освобождения не указана.

На основании ст. 79 ч. 2 ст. 8 октября 1991 года
Шлукебир Рихард реабилитирован в соответствии с законодательством
Российской Федерации.

Согласно ст. 79 ч. 2 ст. 8 октября 1991 года Шлукебир Рихард реабилитирован в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Подпись: _____
Место: _____



С.В. Разовский